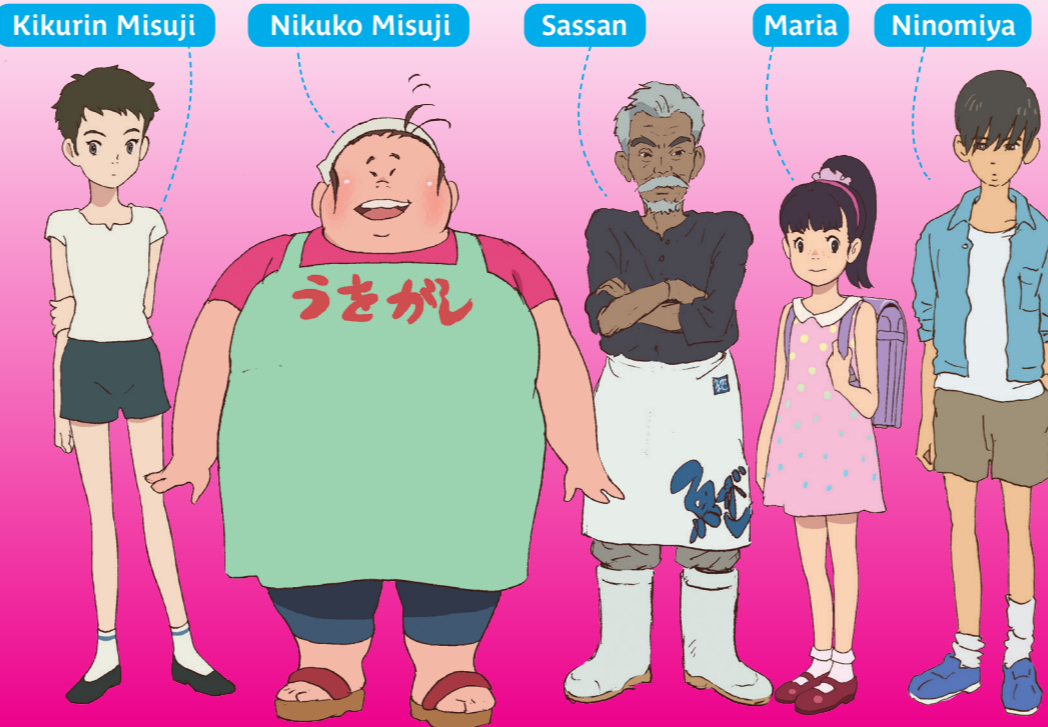


## L'histoire

Nikuko est une mère célibataire bien en chair et fière de l'être, tout en désir et joie de vivre - un véritable outrage à la culture patriarcale japonaise ! Elle aime bien manger, plaisanter, et a un faible pour des hommes qui n'en valent pas toujours la peine. Après avoir ballotté sa fille Kikurin la moitié de sa vie, elle s'installe dans un petit village de pêcheurs et trouve un travail dans un restaurant traditionnel. Kikurin ne veut pas ressembler à sa mère et ses relations avec Nikuko ne sont pas toujours simples. Jusqu'au jour où ressurgit un secret du passé.



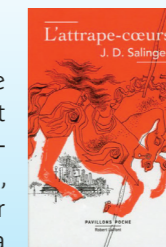
## Les personnages



## Le sais-tu ?

### Du roman au film

Kanako Nishi débute la littérature en 2004, elle écrit *La chance sourit à Madame Nikuko* en 2011. Parallèlement à son activité de romancière, elle travaille aussi sur des livres pour enfants. C'est un producteur, Sanma Akashiya qui a eu l'idée d'adapter le roman afin d'en faire un film, il a toujours eu un faible pour les histoires fortes entre parents et enfants. Il a également apprécié que les personnages viennent du Kansai, sa région natale : « j'ai été entouré de femmes qui ressemblaient

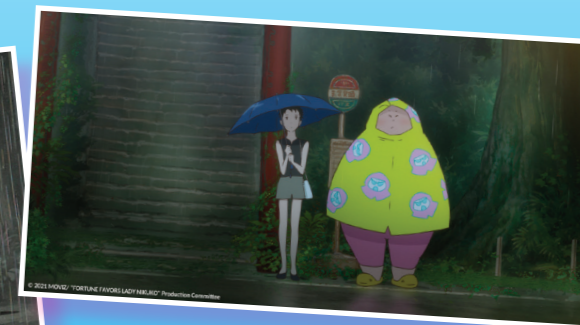


à Nikuko, toujours à rire à gorge déployée, joviales et un peu laxistes sur les bords. Je suis très attaché à ces femmes que je trouve passionnantes et qui m'amuse beaucoup ».

Le réalisateur Ayumu Watanabe souhaitait en adaptant le livre transmettre toute la délicatesse et la subtilité du roman à un plus grand nombre de personnes. Les livres sont par ailleurs très importants dans le film pour Kikurin qui a toujours sur elle le roman *L'Attrape-cœurs* de Salinger, un classique de la littérature jeunesse publié en 1951.

Pour en savoir + <https://nrc-college.nathan.fr/sequences/lattrape-coeurs-de-j-d-salinger/>

### Totoro et Nikuko



En lisant le livre, le producteur et le réalisateur ont tout de suite senti un lien avec l'univers du studio Ghibli et surtout le personnage de Totoro. Cela s'est accentué lorsqu'ils s'occupaient des dessins préliminaires au film. L'idée était de faire des clin d'œil dans la mise en scène de certaines séquences, comme par exemple lorsque Nikuko et Kikurin attendent à l'arrêt de bus devant le sanctuaire. Cette scène reprend la même composition que dans

*Totoro*. Sunhinji Kimura, directeur artistique sur *La Chance sourit à Madame Nikuko* a par ailleurs aussi travaillé sur *Mon Voisin Totoro* et a lui-même dessiné cette scène avec Totoro il y a plus de 30 ans !

De nombreuses similarités apparaissent également entre *Totoro* et *Nikuko*. Ils adorent manger, ronflent tous les deux lorsqu'ils dorment mais sont aussi doux et protecteurs avec leurs proches.

Le + cuisine

### Une ode à la nourriture

Madame Nikuko travaille dans un restaurant traditionnel de viandes et adore la nourriture. De nature gourmande, nous la voyons prendre plaisir à manger et s'affranchir de toute remarque concernant son corps. Comme dans de nombreux films d'animation japonais une attention toute particulière est apportée à la nourriture et à la préparation des plats dans le film. Tous les plats qui apparaissent dans le film ont été cuisinés et goûtés par les différents animateurs eux-mêmes. La cuisine occupe d'ailleurs une place primordiale dans la construction du lien qui unit la mère et la fille.

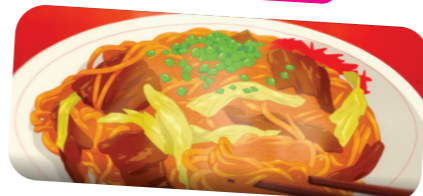
#### Les onigiris



Ce sont des boules de riz généralement enveloppées d'une feuille de nori (algue). C'est un petit en-cas pour les pique-niques, pour la journée, pour le goûter, à l'école etc.

Pour en savoir + [www.cuisine-japon.fr/](http://www.cuisine-japon.fr/)

#### Les yakisobas



Il s'agit d'un plat de nouilles, viande et légumes sautés et assaisonnés d'une savoureuse sauce spéciale (sauce yakisoba). Ils sont typiquement vendus dans la rue, lors des festivités japonaises, par les yatai (échoppes ambulantes).

#### Les dorayakis



Pâtisserie japonaise populaire, les dorayaki contiennent en général une pâte de haricots rouges sucrées appelées anko. C'est une pâtisserie simple, peu chère, et de garnitures très variées.



## ATELIER CRÉATIF

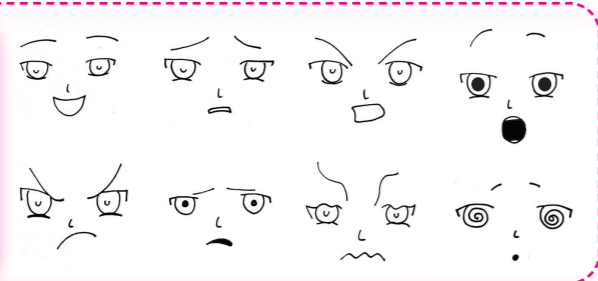
Le film met en évidence les changements qui s'opèrent au moment de l'adolescence. Kikurin est envahie de doutes. C'est l'âge de la quête identitaire : « à qui vais-je ressembler ? » Son corps va se transformer, peut-être comme celui de sa mère ? Elle ne le souhaite pas. À l'adolescence le corps s'allonge, les formes

### ★ Dessine des émotions manga

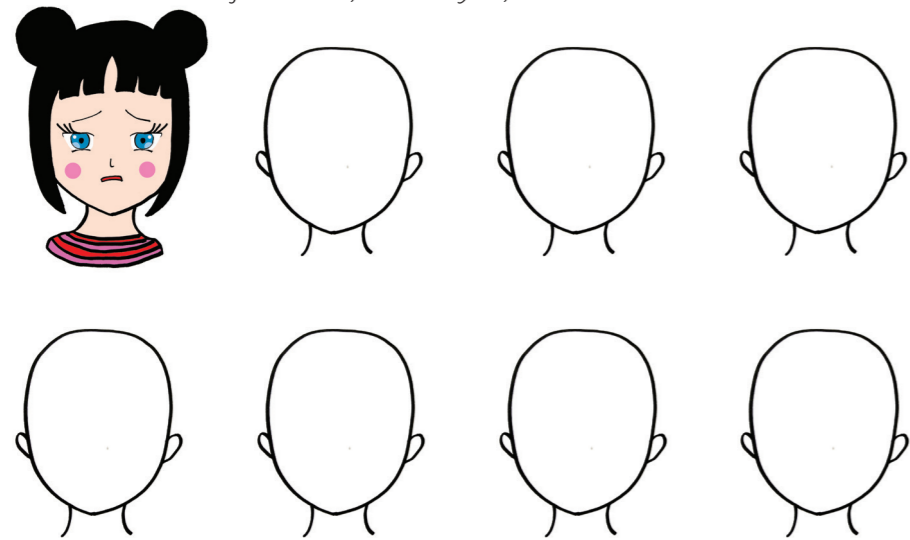
Atelier créatif

féminines apparaissent, alors le regard des autres changent. Les émotions s'entrechoquent et oscillent entre timidité, angoisses, colères, rire. On se compare, on s'aime, on se déteste... Toutes ses émotions sont mises en avant sur le visage de Nikuko alors que sa fille tente de les camoufler; son ami Ninomiya est lui plein de tocs qui laissent apparaître au grand jour une multitude d'expressions sur son visage.

Le style manga Japonais, met en avant les émotions et expressions du visage à travers son dessin. Voici quelques pistes dessinées qui te permettront de révéler toi aussi tes états d'âmes du moment. Comment te sens-tu aujourd'hui ?



La forme et l'inclinaison des yeux, de la bouche et des sourcils traduisent les émotions. Grâce aux exemples ci-dessus, réalise tes portraits émotions, personnalise ta coiffure, ajoute des cils, colorie tes yeux, le début de tes vêtements...



## FICHE TECHNIQUE

★ La Chance sourit à Madame Nikuko  
Sortie le 8 juin 2022



Dès 12 ans

Animation de Ayumu Watanabe  
Japon, 1h36  
Distribution : Eurozoom

### EN SAVOIR sur l'équipe du film



Ayumu Watanabe  
Réalisateur



Kenishi Konishi  
directeur de l'animation

D'abord storyboarder, Ayumu Watanabe débute sa carrière au Studio Mates en 1986. Puis il passe chez Shin-Ei Animation en 1988 où il commence à travailler pour la télévision sur la série animée Doraemon - prisée aussi bien par les adultes que les plus jeunes. Il a également réalisé certains épisodes de la série à succès Ace Attorney. La reconnaissance arrive avec *Après la pluie*, mini-série de 12 épisodes diffusée à l'international. Il réalise aussi *Komi cherche ses mots* en 2021. Avec l'adaptation du manga *Les Enfants de la mer*, son premier long-métrage, Ayumu Watanabe impose sa différence et son style, particulièrement notable pour l'intention portée aux détails et aux émotions des personnages. *La Chance sourit à Madame Nikuko* est son second long-métrage.

Né en 1968, il intègre le Studio Ghibli en 1989 en tant que stagiaire. Il y démontre son talent puis y dirige l'animation des films *Mes Voisins les Yamada*. Par la suite il travaillera pour d'autres studios notamment sur les films de Satoshi Kon : *Millenium Actress* ou encore *Tokyo Godfathers*. Après sa collaboration en 2006 pour le film *Doraemon et Nobita : Le Dinosaur*, il retrouve le réalisateur Ayumu Watanabe pour *Les Enfants de la mer*. Son style singulier et sa technique remarquable (il utilise les pinceaux et les brosses) ont un grand impact sur l'industrie de l'animation japonaise.

### POUR ALLER LOIN

La bande-annonce, le dossier de presse et des visuels sur le site du distributeur : <https://sites.google.com/view/madamenikuko/accueil>

Dans le cinéma Art et Essai près de chez toi

### ★Collection MA P'TITE CINÉMATHEQUE

Une collection de documents à destination des jeunes spectateurs réalisée par l'Association Française des Cinémas Art et Essai. 12, rue Vauvenargues - 75018 Paris tél : 01 56 33 13 20 - [www.art-et-essai.org](http://www.art-et-essai.org) (Conception : Julie Aubron / graphisme et atelier : Magali Tessier)



[www.art-et-essai.org](http://www.art-et-essai.org)

### ★Collection MA P'TITE CINÉMATHEQUE



8 JUN

APRÈS *Les enfants de la mer*  
LE NOUVEAU FILM DE AYUMU WATANABE

EUROZOOM présente GYOKO NO NIKUKO-CHAN (漁港の肉子ちゃん) "LA CHANCE SOURIT À MADAME NIKUKO" produit par Sanma Akashiya d'après l'histoire originale "Gyoko no Nikuko-chan" de Kanako Nishi (Gen-tosha Banko) réalisé par Ayumu Watanabe Musique Takatsugu Marumitsu Chari Design et directeur de l'animation Kenichi Konishi Production et animation Studio 4°C Une production YOSHIMOTO KOGYO CO., LTD. © 2021 Kenichi Nishi / GENTOSHA MOVIE / Toritama Favors Lady Nikuko / Production Committee